



COVID-19 指揮センターが新たに本土 104 例増と発表

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2020-06-23

來源: 疾病管制署

台湾中央流行疫情指揮センターは、「6月23日、新たに COVID-19 確診症例が 104 例増えたが、それぞれ、本土症例 104 例、輸入症例 0 例となった。 確診症例中、新たに 24 例が死亡した」と発表した。

指揮センターは、「本日、新たに国内症例 104 例が増えたが、5 歳未満から 80 代までの男性 45 人、女性 59 人であり、2021 年 6 月 10 日～6 月 22 日の間に発症していた。 患者分布は、新北市が 45 例と最多で、次いで台北市の 22 例、高雄市及び新竹県各 9 例、桃園市 7 例、苗栗県 4 例、基隆市 3 例、宜蘭県 2 例、彰化県、南投県及び屏東県各 1 例となっている。 そのうち、台北市と新台北市の両地区以外の県・市の 37 例中、28 例の感染源は既に判明、5 例が関連不明、4 例が疫学調査中となっているが、関連調査は今なお進められている」と発表した。

指揮センターは、「本日新たに増えた死亡例 24 例は、40 代から 80 歳代の男性 15 例、女性 9 例となっているが、発症日については 4 月 11 日～6 月 14 日、 確定診断日は 4 月 13 日～6 月 16 日、死亡日は 6 月 13 日～6 月 21 日となる。 詳細は [20210623E 台湾新規増加死者 24 名のリスト](#)を参照されたい」としている。

指揮センターは、「最近隔離を解除された確診症例については、5 月 11 日～ 6 月 20 日迄に発表された 12,879 例中、既に 9,041 人が隔離を解除されており、確診患者総数の 70.2%が隔離解除されたことになる」と指摘する。

指揮センターは、これまでに新型コロナウイルス肺炎に関する通報は、国内累計で 1,148,916 例（排除された 1,133,240 例を含む）となった。 そのうち確診症例数は 14,260 例であり、夫々輸入症例 1,166 例、本土症例 13,041 例、敦睦艦隊 36 例、航空機感染 2 例及び不明 1 例、調査中 14 例となっている； この他、新たに 1 例(第 14228 号)が患者リストから削除され、累計 101 例が欠番となっている。2020 年から COVID-19 により累計 599 例が死亡しているが、うち 591 例が本土のものであり、居住地分布は、新北市 301 例、台北市 235 例、基隆市 19 例、桃園市 15 例、彰化県 9 例、台中市 4 例、宜蘭県及び新竹県各 2 例；台東県、雲林健及び高雄市各 1 例； その他に輸入症例 8 例となっている」としている。

指揮センターは、市民に対し、手指衛生や咳エチケット、マスク着用などの個人防護措置を採り、不要不急の外出や活動或いは集会への参加を控え、ヒトで込み合う場所や感染リスクの高い地区に出入りすることを避け、自発的に各項予防管理措置に協力し、皆でコミュニティの防御ラインを確保してほしいと再度訴える。

<https://www.mohw.gov.tw/cp-16-61597-1.html>

COVID-19: The command center announced 104 new local cases, 0 imported case

Ministry of Health and Welfare

www.mohw.gov.tw

2020-06-23

Source: Disease Control Department

The Central Epidemic Command Center announced on Jun. 23 that there were 104 newly confirmed local cases of COVID-19 in Taiwan consisting of 104 local cases and no (0) imported cases from abroad. There were 24 new deaths among the confirmed cases.

The command center said, the newly added 104 local cases today are 43 males and 59 females, aged under 5 to in their 80s, with onset dates between June 10 and June 22, 2021. The distribution of cases is 45 cases in New Taipei City, followed by 22 cases in Taipei City, 9 cases each in Kaohsiung City and Hsinchu County, 7 cases in Taoyuan City, 4 cases in Miaoli County, 3 cases in Keelung City, 2 cases in Yilan County, 1 case each in Changhua County, Nantou County and Pingdong County. Out of the 37 cases in counties and cities outside the Taipei and New Taipei area, 28

cases are known their sources of infection, 5 cases' relation is unknown, and 4 cases are under investigation. Related epidemic investigations are ongoing.

The command center described, the 24 new deaths reported today are, 15 males and 9 females, ranging in age from their 40s to 80s. The onset date is between April 11 and June 14, the date of diagnosis is between April 13 and June 16, the date of death is between June 13 and June 21; as for details, see the attachment.

The command center pointed out that as for the recently released diagnosed cases from isolation, 8,087 people have been released from quarantine, among 12,879 confirmed cases announced from May 11 to June 21. The number of people released from quarantine has reached 70.2% of the confirmed cases.

The command center's data shows there have been a total of 1,148,916 notifications related to novel coronavirus pneumonia in China (including 1,133,240 excluded cases). Among them, 14,260 cases were confirmed, 1,166 cases imported from abroad, 13,041 local cases, 36 cases of Dunmu fleet, 2 cases of aircraft infection and 1 case of unknown and 14 cases are under investigation; Further, one (1) case (Case 14228) were excluded from the previous case list which implies 101 cases in total were removed from the case list. Since 2020, a total of 599 COVID-19 deaths have been recorded, of which 591 were local, the distribution of the counties and cities of the case shows: 301 cases in New Taipei City, 235 cases in Taipei City, 19 cases in Keelung City, 15 cases in Taoyuan City, 9 cases in Changhua County, 4 cases in Taichung City, 2 cases each in Yilan County and Hsinchu County, 1 case each in Taitung County, Yunlin County and Kaohsiung City; The other 8 cases were overseas immigration.

The command center urged the public again to implement personal protective measures such as hand hygiene, cough etiquette, and wearing masks to reduce unnecessary movement, activities or gatherings. Avoid entering and exiting crowded places or areas with a high risk of infection transmission, and actively cooperate with various epidemic prevention measures to jointly strictly guard the community's defense line.

..... 以下是中国語原文

新增 104 例 COVID-19 確定病例，均為本土個案

衛生福利部 www.mohw.gov.tw 2020-06-23 來源： 疾病管制署

中央流行疫情指揮中心今(23)日公布國內新增 104 例 COVID-19 確定病例，均例為本土個案；另確診個案中新增 24 例死亡。

指揮中心表示，今日新增之 104 例本土病例，為 45 例男性、59 例女性，年齡介於未滿 5 歲至 80 多歲，發病日介於今(2021)年 6 月 10 日至 6 月 22 日。個案分佈以新北市 45 例最多，其次為臺北市 22 例，高雄市及新竹縣各 9 例，桃園市 7 例，苗栗縣 4 例，基隆市 3 例，宜蘭縣 2 例，彰化縣、南投縣及屏東縣各 1 例。其中雙北地區以外縣市 37 例中，28 例為已知感染源，5 例關聯不明，4 例疫調中；相關疫情調查持續進行中。

指揮中心說明，今日新增 24 例死亡個案，為男性 15 位、女性 9 位，年齡介於 40 多歲至 80 多歲，發病日介於 4 月 11 日至 6 月 14 日，確診日介於 4 月 13 日至 6 月 16 日，死亡日介於 6 月 13 日至 6 月 21 日，詳如新聞稿附件。

指揮中心指出，近期確診個案解隔離情形，5 月 11 日至 6 月 21 日累計公布 12,879 位確診個案中，已有 9,041 人解除隔離，解隔離人數達確診人數 70.2%。

指揮中心統計，累計 1,148,916 例新型冠狀病毒肺炎相關通報(含 1,133,240 例排除)，其中 14,260 例確診，分別為 1,166 例境外移入，13,041 例本土病例，36 例敦睦艦隊、2 例航空器感染、1 例不明及 14 例調查中；新增 1 例空號病例(案 14228)，累計 101 例移除為空號；自 2020 年起累計 599 例 COVID-19 死亡病例，其中 591 例本土，個案居住縣市分佈為新北市 301 例、臺北市 235 例、基隆市 19 例、桃園市 15 例、彰化縣 9 例、臺中市 4 例、宜蘭縣及新竹縣各 2 例，臺東縣、雲林縣、高雄市及花蓮縣各 1 例；另 8 例為境外移入。

指揮中心再次呼籲，民眾應落實手部衛生、咳嗽禮節及佩戴口罩等個人防護措施，減少不必要移動、活動或集會，避免出入人多擁擠的場所，或高感染傳播風險場域，並主動積極配合各項防疫措施，共同嚴守社區防線。

20210623D COVID-19 指揮センターが新たに本土 104 例増と発表(衛生福利部)